

KUADRA

4408-4429

PEDRALI®

ISTRUZIONI

Instructions - Gebrauchsanweisungen - Instrucciones

- IT**
1. Posizionare la scocca (a) capovolta su un piano di superficie liscia.
 2. Posizionare l'appoggiaiedi (b) opposto allo schienale.
 3. Serrare l'appoggiaiedi alla scocca con le N°4 viti (e).
 4. Prendere il meccanismo (p) e inserire N°4 distanziali (d).

- GB**
1. Turn the shell (a) upside down on a flat and smooth surface.
 2. Put the footrest (b) opposite to the back.
 3. Tighten the footrest to the shell by means of 4 screws (e).
 4. Hold the swivel mechanism (p) and insert 4 spacers (d).

- DE**
1. Die Schale (a) auf eine glatte Fläche umgekehrt stellen.
 2. Den Fußring (b) entgegengesetzt der Rückenlehne stellen.
 3. Den Fußring auf der Schale mit den 4 Schrauben (e) ganz fest anziehen.
 4. Den Mechanismus (p) nehmen und die 4 Abstandsstücke hineinstecken.

- FR**
1. Positionner la coque (s) renversée sur une surface lisse.
 2. Positionner le repose-pied (b) opposé par rapport au dossier.
 3. Serrer le repose-pied à la coque avec les n°4 vis (e).
 4. Prendre le mécanisme (p) et insérer N°4 entretoises (d).

- ES**
1. Posicionar la carcasa (a) volcada encima de un tablero liso.
 2. Posicionar el reposapiés (b) opuesto al respaldo.
 3. Cerrar el reposapiés a la carcasa con los n. 4 tornillos (e).
 4. Coger el mecanismo (p) y introducir n. 4 distanciadores (d).

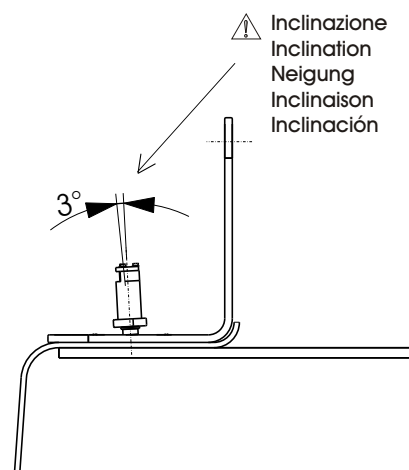
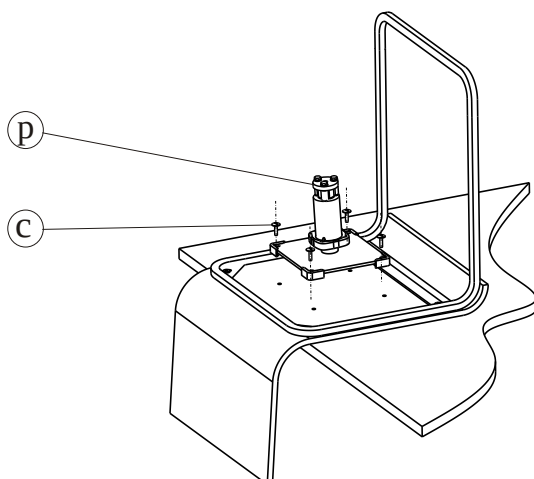
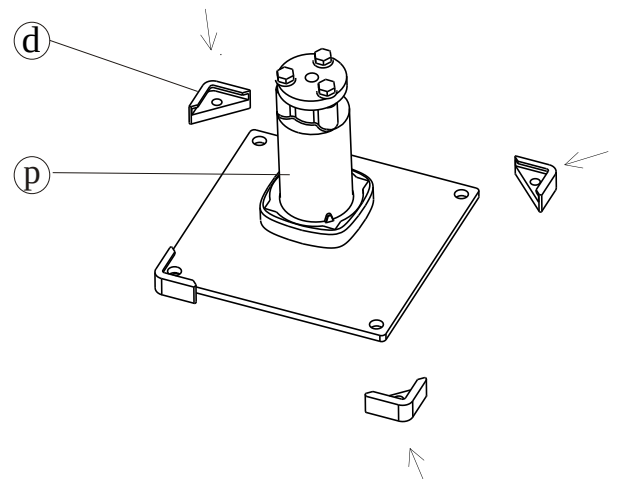
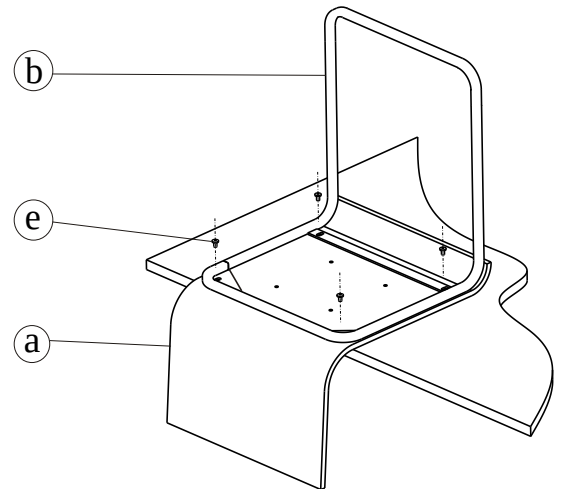
- IT**
5. Posizionare e fissare mediante le viti (c) il meccanismo (p) alla scocca.
- ⚠ Fare attenzione al lato dell'inclinazione.

- GB**
5. Fix the swivel mechanism (p) by means of screws (c) to the shell.
- ⚠ Pay attention to the inclination's side.

- DE**
5. Den Mechanismus (p) auf die Schale positionieren und dieses mit den Schrauben (c) anziehen.
- ⚠ Beachten Sie die Seite der Neigung.

- FR**
5. Positionner et fixer le mécanisme (p) à la coque par les vis (c).
- ⚠ Faire attention au côté de l'inclinaison.

- ES**
5. Poner y fijar el mecanismo (p) a la carcasa con los tornillos (c).
- ⚠ Tener cuidado a la parte con la inclinación.



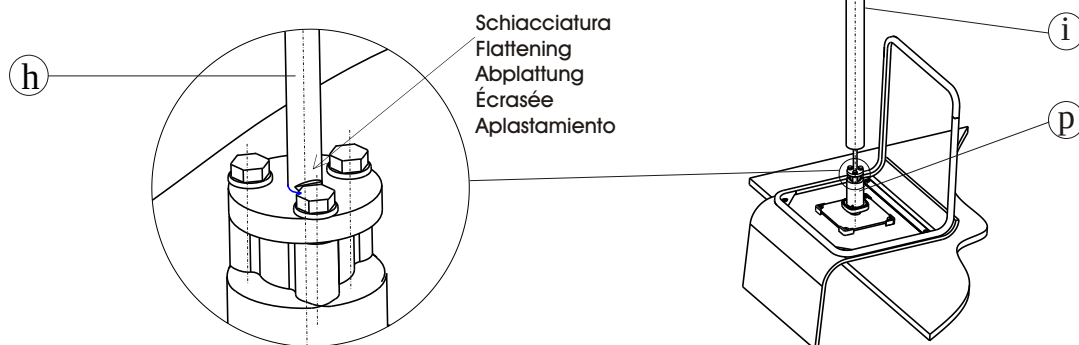
- IT** 6. Avvitare la barra filettata (h) nel meccanismo (p) dal lato della schiacciatura.
7. Inserire il tubo (i) sul meccanismo (p).

- GB** 6. Screw the tension bar (h) into the mechanism (p) from the flattened side.
7. Insert the tube (i) on the mechanism (p).

- DE** 6. Die Gewindestange (h) (flache Seite) in den Mechanismus (p) verschrauben.
7. Das Rohr (i) auf den Mechanismus (p) hineinstecken.

- FR** 6. Visser la tige filetée (h) dans le mécanisme (p) par la partie écrasée.
7. Insérer le tube (i) sur le mécanisme (p).

- ES** 6. Atornillar la barra con rosca (h) dentro del mecanismo (p) por el lado del aplastamiento.
7. Introducir el tubo (i) en el mecanismo (p).



- IT** 8. Togliere il film protettivo dal copribase (g) e con la base (f) posizionarlo nel tubo (i), mantenendo un allineamento parallelo tra un lato della base e lo schienale della scocca.
9. Inserire la rondella (m), avvitare il dado autobloccante (n) e completare il serraggio con il controdado (o).

- GB** 8. Remove the protecting pvc film from the cover base (g) and together with the base (f) put it into the tube (i), keeping a parallel alignment between one side of the base and the back of the shell.
9. Insert the washer (m), the locking nut (n) and tighten the lock nut (o).

- DE** 8. Die Schutzfolie aus der Abdeckung (g) wegnehmen und diese mit der Basis (f) in das Rohr (i) positionieren, einstecken und eine Seite des Sockels parallel zur Rückenlehne der Schale.
9. Die Unterlegscheibe (m) hineinstecken, die selbstblockierende Mutter (n) einschrauben und mit der Stellmutter (o) festschrauben.

- FR** 8. Enlever le film de protection du couvre socle (g) et avec la base (f) le positionner dans le tube (i), maintenant un alignement parallèle entre un côté de la base et le dossier de la coque.
9. Insérer la rondelle (m), visser l'écrou auto-bloquant (n) et compléter le serrage par le contre-écrou (o).

- ES** 8. Remover la película protectora del cubrebase (g) y con la base (f) posicionarlo en el tubo (i), manteniendo una alineación paralela entre un lado de la base y el respaldo de la carcasa.
9. Introducir la arandela (m), atornillar tuerca auto-bloqueadora (n) y completar el cierre con la contratuerca (o).

